



La Academia Argentina de Letras y la Fundación YPF lanzan la segunda entrega de *La Academia y la lengua del pueblo*.

Esta colección que dirige Pedro Luis Barcia recoge, en pequeños tomos, voces y expresiones con las que el pueblo se refiere a realidades que le son cotidianas. Un puente entre la biblioteca y la calle, el saber erudito y la sabiduría oral de la plaza.

La segunda entrega de este emprendimiento, que llevan adelante la Academia Argentina de Letras y la Fundación YPF, consta de 8 ejemplares que abordan los léxicos de la vida política argentina, la medicina popular, el telar, la elaboración artesanal de toneles, la caña de azúcar, el automovilismo, el andinismo y el ciclismo.

Cada tomo abre con una introducción en la que se informa sobre un campo, tema o labor cuya lengua se expondrá. Luego viene el glosario en sí, que es el centro del aporte, donde las voces están definidas con sencilla expresión, sin los tecnicismos de la lingüística, salvo los imprescindibles. Por último, una selecta bibliografía final se ofrece al interés ampliatorio del lector.

En la revisión y ajuste de los léxicos, colaboraron con Barcia profesionales del Departamento de Investigaciones Lingüísticas y Filológicas de la Academia y de la Escuela de Lexicografía Hispánica, y sumaron su aporte becarios y académicos de distintos ámbitos.

Cabe destacar que los títulos que formaron parte de la primera entrega, que fuera editada en 2007, comprenden léxicos del fútbol, el colectivo, el mate, la carne, el vino, el pan, el dinero y la carpintería.

La Academia Argentina de Letras fue creada en 1931. Desde su nacimiento mantiene estrechos vínculos con la Real Academia Española, con las Academias Hispanoamericanas, con la Academia Norteamericana de la Lengua Española y con la Asociación de Academias de la Lengua Española.

Tiene por fin contribuir a los estudios lingüísticos y literarios, conservar y acrecentar el tesoro del idioma y su correcto uso, así como estimular los múltiples aspectos de la



creación literaria como elementos esenciales de la cultura argentina.

Desde su creación, en 1996, la Fundación YPF fue concebida como una organización sin fines de lucro que asume el compromiso que la compañía YPF tiene frente a la sociedad. Enfoca sus esfuerzos en la educación, la investigación científica, el desarrollo social, el cuidado del medio ambiente, la difusión de la cultura y la preservación del patrimonio.

En este ámbito, la Fundación ha publicado o tiene en proceso de publicación el juego de libros con la historia del Patio Andaluz y el Rosedal de Palermo, del equipo de especialistas liderado por Sonia Berjman, el libro de Daniel Schávelzon sobre la historia del Mural de Siqueiros en Argentina, los libros de Marta Levisman sobre la obra del Arquitecto Bustillo, los catálogos del Programa Argentina Pinta Bien, la catalogación del Museo de Arte Moderno de Buenos Aires y materiales de otras instituciones como la Academia Nacional de la Historia y el Fondo Nacional de las Artes.

Evento de presentación:

Jueves 20 de mayo a las 12.30 horas.

Auditorio Jacarandá de la Torre YPF.

Machacha Quemes 515, Puerto Madero, Ciudad de Buenos Aires.

www.aal.edu.ar

www.fundacionypf.org.ar

Contacto de prensa

Francisco Cerdan - in prensa&medios

www.inprensa.com / info@inprensa.com

Avda. Córdoba 4867 / CABA

Tel. (54 11) 4776 8579 / 15 4915 7807